

INTRODUCTION

Thank you for selecting the Oregon Scientific™ Mini Radio Controlled Alarm Clock (RM510).

NOTE Please keep this manual handy as you use your new product. It contains practical step-by-step instructions, as well as technical specifications and warning you should know about.

PACKAGE CONTENTS

	
Main unit	AAA batteries for main unit x 3

OVERVIEW

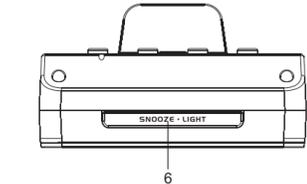
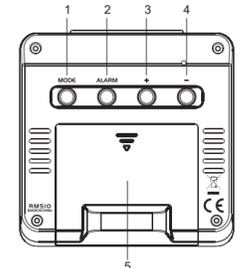
FRONT VIEW



1. Date display
2. Weekday display
3. Temperature display
4. Time display

Symbol	Description
	DST ON
	RCC signal received
	Alarm ON
SNZ 1 SNZ 2	Snooze indicator
TZ	Time Zone
	Low battery indicator

BACK VIEW



1. **MODE** Set the clock time.
2. **ALARM** Set the alarm; Press to display Alarm 1 time and Alarm 2 time.
3. + Increase value in setting mode; Press to toggle between 12 hr and 24 hr format display; Turn on/off the alarm.
4. - Decrease value in setting mode; Press and hold for 2 seconds to activate/deactivate the RCC signal reception; Toggle the temperature unit display between °C and °F.
5. Battery compartment
6. **SNOOZE/LIGHT**

GETTING STARTED

INSTALL BATTERIES

1. Remove the battery compartment cover.
2. Insert the supplied three 1.5 V AAA batteries into the battery compartment, matching the polarity symbols (+ and -) marked inside.

NOTE Replace the batteries when  displays, or when the display/backlight is dim.

CLOCK

CLOCK RECEPTION

This clock synchronizes automatically with a clock signal. After install/replace batteries, the device enter RCC reception mode automatically after 3 minutes. Or press and hold - button to manually activate RCC reception.

The main unit is able to receive RF clock data with RCC (EU, DCF) signal.

NOTE

- In RCC reception mode: The RCC icon flashes; Press and hold - for 3 seconds to exit reception mode; Only **SNOOZE/LIGHT** button can work normally; If an alarm rings, the device will exit reception mode.
- If the RCC signal is received successfully, the RCC icon will display steady and the device will exit reception mode.
- If DST signal is received, the DST icon will display.
- When alarm is ringing or in the RCC reception, temperature detection will be paused.

SETTING THE CLOCK TIME MANUALLY

1. Press and hold - button for 2 seconds to deactivate RCC reception.
2. Press and hold **MODE** to enter time setting mode. The year digits flash.
3. Press +/- once or press and hold +/- to quickly adjust the settings.
4. Press **MODE** to confirm and go to the next setting. The setting order is: Year -> Month -> Date -> Weekday Language -> Time-zone offset (+/-12 hours) -> Hour -> Minute

NOTE

- Complete each step within 30 seconds or the clock will exit the clock setting mode.
- Weekday changes with the change of date.
- The language options are English (EN), German (GE), French (FR), Italian (IT), Dutch (DU), Spanish (SP) and Danish (DA).

SETTING ALARM

1. Press and hold **ALARM** for 2 seconds to enter alarm setting mode.
2. Press +/- once or press and hold +/- to quickly adjust the settings.

3. Press **ALARM** to confirm and go to the next setting. The setting order is: A1 Hour -> A1 Minute -> A2 Hour -> A2 Minute

TURN ON/OFF THE ALARM

Press **ALARM** to display alarm 1, press + to turn on/off A1,  displays.

Press **ALARM** twice to display alarm 2, press + to turn on/off A2,  displays.

SNOOZE/BACKLIGHT

When the alarm sounds, the alarm indicator will flash. You may:

- Press **SNOOZE** to stop the alarm for 5 minutes with backlight for 5 seconds.
- Press any other button to stop the alarm for 24 hours.

SPECIFICATIONS

Operating temperature range:	0 °C – 50 °C (32 °F – 122 °F)
Storage temperature range:	-10 °C – 60 °C (14 °F – 140 °F)
Temperature Detection period:	30s
Temperature resolution:	0.1 °C (0.1 °F)
Operating humidity range:	20 – 90%
Storage humidity range:	15 – 95%

PRECAUTIONS

- Use only fresh batteries of the required size and type. Do not mix old and new batteries, different types of batteries.
- Do not dispose old batteries as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.
- If you do not plan to use the product for a long time, remove the batteries. Batteries can leak chemicals that can damage electronic parts.
- Do not subject the device to excessive force, shock, dust, temperature or humidity.
- Do not immerse the device in water. If you spill liquid over it, dry it immediately with a soft, lint-free cloth.
- Do not clean the device with abrasive or corrosive materials.
- Do not tamper with the device's internal components. Doing so invalidates the warranty.
- Images shown in this manual may differ from the actual display.
- When disposing of this product, ensure it is collected separately for special treatment.
- The contents of this manual may not be reproduced without the permission of the manufacturer.

NOTE The technical specifications for this product and the contents of the user manual are subject to change without notice.

NOTE Features and accessories will not be available in all countries. For more information, please contact your local retailer. To download an electronic version of the user manual, please visit <http://global.oregonscientific.com/customerSupport.php>.

ABOUT OREGON SCIENTIFIC

Visit our website www.oregonscientific.com to learn more about Oregon Scientific products.

For any inquiry, please contact our Customer Services at info@oregonscientific.com.

Oregon Scientific Global Distribution Limited reserves the right to interpret and construe any contents, terms and provisions in this user manual and to amend it, at its sole discretion, at any time without prior notice. To the extent that there is any inconsistency between the English version and any other language versions, the English version shall prevail.

EU-DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby the manufacturer, Oregon Scientific Global Distribution Limited, declares that the radio equipment type Mini Radio Controlled Alarm Clock (Model: RM510) is in compliance with 2014/53/EU Directive. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address:

<http://global.oregonscientific.com/customerSupport.php>.



COUNTRIES RED APPROVED COMPLIED
All EU countries, Switzerland  and Norway 

DISPOSAL INFORMATION FOR USERS

 Pursuant to and in accordance with Article 14 of the Directive 2012/19/EU of the European Parliament on waste electrical and electronic equipment (WEEE), and pursuant to and in accordance with Article 20 of the Directive 2013/56/EU of the European Parliament on batteries and accumulators and waste batteries.

The barred symbol of the rubbish bin shown on the equipment indicates that, at the end of its useful life, the product must be collected separately from other waste.

Please note that the batteries/rechargeable batteries must be removed from the equipment before it is given as waste. To remove the batteries/accumulators refer to the specifications in the user manual. Therefore, any products that have reached the end of their useful life must be given to waste disposal centers specializing in separate collection of waste electrical and electronic equipment, or given back to the dealer when purchasing a new WEEE, pursuant to and in accordance with Article 14 as implemented in the country.

The adequate separate collection for the subsequent start-up of the equipment sent to be recycled, treated and disposal of in an environmentally compatible way contributes to preventing possible negative effects on the environment and health and optimizes the recycling and reuse of components making up the apparatus. Abusive disposal of the product by the user involves application of the administrative sanctions according to the laws in force.

INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto la mini-sveglia radiocomandata Oregon Scientific™ (RM510).

NOTE Si prega di tenere questo manuale a portata di mano durante il primo utilizzo del prodotto. Il manuale contiene istruzioni pratiche dettagliate, oltre a specifiche tecniche e avvertenze importanti da conoscere.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

	
Unità principale	3 Batterie AAA per l'unità principale

PANORAMICA

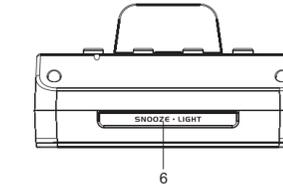
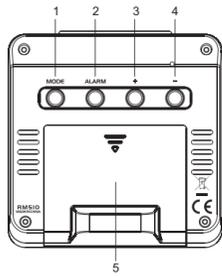
PARTE ANTERIORE



1. Visualizzazione della data
2. Visualizzazione del giorno della settimana
3. Visualizzazione della temperatura
4. Visualizzazione dell'ora

Simbolo	Descrizione
	Ora legale applicata
	Segnale RCC ricevuto
	Sveglia accesa
SNZ 1 SNZ 2	Indicatore funzione snooze
TZ	Fuso Orario
	Indicatore batteria scarica

PARTE POSTERIORE



1. **MODE** Impostare l'ora dell'orologio.
2. **ALARM** Impostare la sveglia; Premere per visualizzare l'ora della sveglia 1 (Alarm 1) e l'ora della sveglia 2 (Alarm 2).
3. + Aumentare il valore nella modalità di impostazione; Premere per alternare la visualizzazione del formato dell'ora da 12 ore a 24 ore; Attivare/disattivare la sveglia.
4. - Diminuire il valore nella modalità di impostazione; Tenere premuto per 2 secondi per attivare/disattivare la ricezione del segnale RCC; Attivare o disattivare la visualizzazione dell'unità di temperatura tra °C e °F.
5. Vano batteria
6. **SNOOZE/LIGHT** Attivare la funzione snooze; Accendere la luce sul display

COME INIZIARE

INSERIRE LE BATTERIE

1. Rimuovere il coperchio del vano batteria.
2. Inserire le tre batterie AAA da 1,5 V fornite nella confezione nel vano batterie, facendo corrispondere i simboli di polarità (+ e -) contrassegnati all'interno dell'apparecchio.

NOTE Sostituire le batterie quando viene visualizzato il simbolo  o quando il display/retroilluminazione è scuro.

OROLOGIO

RICEZIONE DELL'OROLOGIO

Questo orologio si sincronizza automaticamente con un segnale orario radio. Dopo l'installazione/sostituzione delle batterie, il dispositivo accede automaticamente alla modalità di ricezione radio per 3 minuti. Si può anche premere e tenere premuto il pulsante - per attivare manualmente la ricezione radio.

L'unità principale è in grado di ricevere dati orari in radiofrequenza RCC (UE: DCF).

NOTE

- Nella modalità di ricezione RCC: L'icona RCC lampeggia; Tenere premuto - per 3 secondi per uscire dalla modalità di ricezione; Solo il tasto **SNOOZE/LIGHT** può funzionare normalmente durante questa operazione; Se suona la sveglia, il dispositivo interromperà la modalità di ricezione.
- Se il segnale RCC viene ricevuto con successo, l'icona RCC rimarrà accesa e il dispositivo uscirà dalla modalità di ricezione.
- Se viene ricevuto il segnale dell'ora legale, verrà visualizzata l'icona dell'ora legale.
- Il rilevamento della temperatura verrà sospeso se suona la sveglia o durante l'operazione di ricezione RCC.

IMPOSTARE MANUALMENTE L'OROLOGIO

1. Tenere premuto il tasto - per 2 secondi per disattivare la ricezione RCC.
2. Tenere premuto il tasto **MODE** per accedere alla modalità di impostazione dell'ora. Le cifre dell'anno inizieranno a lampeggiare.
3. Premere +/- una volta o tenere premuto +/- per regolare rapidamente le impostazioni.
4. Premere **MODE** per confermare e passare all'impostazione successiva. L'ordine di impostazione è: Anno -> Mese -> Data -> Lingua del giorno della settimana -> FUSO ORARIO (+/-12) -> Ora -> Minuto

NOTE

- Completare ogni passaggio entro 30 secondi o l'orologio uscirà dalla modalità di impostazione dell'orologio.
- Il giorno della settimana cambia con il cambio di data.
- Le lingue a disposizione sono: Inglese (EN), Tedesco (GE), Francese (FR), Italiano (IT), Olandese (DU), Spagnolo (SP) e Danese (DA).

IMPOSTARE LA SVEGLIA

1. Tenere premuto **ALARM** per 2 secondi per accedere alla modalità di impostazione della sveglia.
2. Premere +/- una volta o tenere premuto +/- per regolare rapidamente le impostazioni.
3. Premere **ALARM** per confermare e passare all'impostazione successiva. L'ordine di impostazione è: Sveglia1 Ora -> Sveglia1 Minuti -> Sveglia2 Ora -> Sveglia2 Minuti

ACCENDERE/SPEGNERE LA SVEGLIA

Premere **ALARM** per visualizzare la sveglia 1 (A1), premere + per attivare/disattivare la sveglia 1 (A1), apparirà l'icona . Premere **ALARM** due volte per visualizzare la sveglia 2 (A2), premere + per attivare/disattivare la sveglia 2 (A2), apparirà l'icona .

SNOOZE/RETROILLUMINAZIONE

Quando suona la sveglia, l'indicatore di allarme lampeggerà. Puo:

- Premere **SNOOZE** per interrompere l'allarme per 5 minuti con retroilluminazione per 5 secondi.
- Premere un altro tasto per interrompere l'allarme per 24 ore.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Intervallo di temperature di funzionamento:	0 °C – 50 °C (32 °F – 122 °F)
Intervallo di temperatura di conservazione:	-10 °C – 60 °C (14 °F – 140 °F)
Periodo di rilevamento della temperatura:	30s
Precisione della temperatura:	0,1 °C (0,1 °F)
Intervallo di umidità di funzionamento:	20 – 90%
Intervallo di umidità di conservazione:	15 – 95%

PRECAUZIONI

- Usare batterie nuove della misura e tipologia richiesta. Non utilizzare combinazioni di batterie vecchie e nuove o di tipi diversi.
- Non smaltire le batterie vecchie nei rifiuti urbani indifferenziati. È necessario un trattamento specifico per la raccolta di questo tipo di rifiuti.
- Se non si intende utilizzare prodotto per un lungo periodo, rimuovi le batterie. Queste possono perdere elementi chimici che potrebbero danneggiare le parti elettroniche.
- Non sottoporre il prodotto a forza eccessiva, urti, polvere, temperatura o umidità.
- Non immergere l'unità in acqua. Se si versa del liquido sul prodotto, asciugarlo immediatamente con un panno morbido e privo di lanugine.
- Non pulire l'unità con materiali abrasivi, corrosivi o contenenti alcool, in quanto possono causare danni.
- Non manomettere i componenti interni dell'unità. Questo invalida la garanzia.
- Le immagini del manuale possono differire dalla realtà.
- Al momento dello smaltimento del prodotto, conferirlo ai centri di raccolta specifici.
- Il contenuto di questo manuale non può essere riprodotto senza il permesso del produttore.

NOTE Le specifiche tecniche del prodotto e il contenuto del manuale per l'utente possono essere modificati senza preavviso.

NOTE Caratteristiche e accessori non disponibili in tutti i paesi. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio rivenditore. Si prega di visitare il sito <http://global.oregonscientific.com/customerSupport.php> per scaricare una versione elettronica del manuale.

INFORMAZIONI SU OREGON SCIENTIFIC

Per richiedere informazioni, contattate il nostro Servizio Clienti al seguente collegamento: <https://www.nital.it/contatti/index.php>.

Oregon Scientific Global Distribution Limited si riserva il diritto di interpretare e definire eventuali contenuti, termini e disposizioni contenuti in questo manuale per l'utente e di modificarli, a sua esclusiva discrezione, in qualsiasi momento e senza preavviso. Nella misura in cui risultassero incongruenze tra la versione in inglese e quelle in altre lingue, farà fede la versione in inglese.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE

Con la presente il fabbricante, Oregon Scientific Global Distribution Limited, dichiara che questo tipo di apparecchiatura Mini sveglia radiocomandata (Modello: RM510) è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

<http://global.oregonscientific.com/customerSupport.php>.



PAESI CONFORMI ALLA DIRETTIVA RED
Tutti i Paesi UE, Svizzera  e Norvegia 

INFORMAZIONE AGLI UTENTI

 Ai sensi dell'art.26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)" ed ai sensi dell'art.22 del Decreto Legislativo 188 del 20 novembre 2008 "Attuazione della direttiva 2013/56/UE concernente pile, accumulatori e relativi rifiuti".

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo.

Si ricorda che le pile/accumulatori devono essere rimosse dall'apparecchiatura prima che questa sia conferita come rifiuto. Per rimuovere le pile/accumulatori fare riferimento alle specifiche indicazioni riportate nel manuale d'uso.

L'utente dovrà, pertanto, conferire gratuitamente l'apparecchiatura e la pila giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta/differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarle al rivenditore secondo le seguenti modalità:

- sia pile portatili sia apparecchiature di piccole dimensioni, ovvero con almeno un lato esterno non superiore a 25 cm, è prevista la consegna gratuita senza obbligo di acquisto presso i negozi con una superficie di vendita delle apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq. Per negozi con dimensioni inferiori, tale modalità è facoltativa.

- per apparecchiature con dimensioni superiori a 25 cm, è prevista la consegna in tutti i punti di vendita in modalità 1 contro 1, ovvero la consegna al rivenditore potrà avvenire solo all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura e delle pile/accumulatori dismessi al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riempio e/o riciclo dei materiali di cui essi sono composti.

Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi le mini-réveil radiocommandé Oregon Scientific™ (RM510).

REMARQUE Veuillez garder ce manuel à portée de main lorsque vous utilisez votre nouveau produit. Il contient des instructions pratiques, étape par étape, ainsi que des spécifications techniques et des avertissements que vous devez connaître.

CONTENU DU COLIS

	
Unité principale	3 Piles AAA pour l'unité principale

VUE D'ENSEMBLE

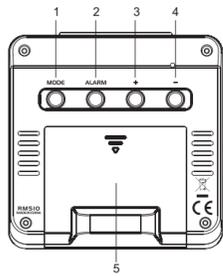
VUE DE FACE



1. Affichage de la date
2. Affichage du jour de semaine
3. Affichage de la température
4. Affichage de l'heure

Symbole	Description
	Heure d'été active
	Signal RCC reçu
	Alarme activée
SNZ 1 SNZ 2	Fuseau Horaire
TZ	Indicateur de répétition
	Indicateur de batterie faible

VUE ARRIERE



REMARQUE

- Terminez chaque étape dans les 30 secondes, sinon l'horloge quittera le mode réglage de l'horloge.

- Le jour de la semaine change avec le changement de date.

- Les langues disponibles sont Anglais (EN), Allemand (GE), Français (FR), Italien (IT), Néerlandais (DU), Espagnol (SPA) et Danois (DA).

RÉGLAGE DE L'ALARME

- Appuyez sur **ALARM** pendant 2 secondes pour passer en mode réglage de l'alarme.
- Appuyez une fois sur +/- ou maintenez la touche +/- enfoncée pour ajuster rapidement les paramètres.
- Appuyez sur **ALARM** pour confirmer et passer au paramètre suivant. L'ordre de réglage est: A1 Heure -> A1 Minute -> A2 Heure-> A2 Minute

ALLUMER / ÉTEINDRE L'ALARME

Appuyez sur **ALARM** pour afficher l'alarme 1, appuyez sur + pour activer / désactiver A1,  s'affiche alors.

Appuyez deux fois sur **ALARM** pour afficher l'alarme 2, appuyez sur + pour activer / désactiver A2,  s'affiche alors.

RÉPÉTITION / RÉTROÉCLAIRAGE

Lorsque l'alarme retentit, l'indicateur d'alarme clignote. Vous pouvez:

- Appuyer sur **SNOOZE** pour arrêter l'alarme pendant 5 minutes avec un rétroéclairage pendant 5 secondes.
- Appuyez sur n'importe quel autre bouton pour arrêter l'alarme pendant 24 heures.

CARACTÉRISTIQUES

Plage de températures de fonctionnement: 0 °C – 50 °C (32 °F – 122 °F)

Plage de températures de stockage: -10 °C – 60 °C (14 °F – 140 °F)

Période de détection de la température: 30s

Résolution de la température: 0,1 °C (0,1 °F)

Taux d'humidité d'utilisation: 20 – 90%

Taux d'humidité de stockage: 15 – 95%

PRÉCAUTIONS

- Utiliser uniquement des piles neuves du type et de la taille requise. Ne pas mélanger des piles anciennes et des piles neuves, ou différentes sortes de piles.
- Ne pas jeter les piles usagées avec les déchets communs. Jeter les piles dans les bacs de collecte destinés au recyclage des piles usagées.
- Enlever les piles si vous n'utilisez pas le produit durant une longue période. Les piles peuvent libérer des produits chimiques qui peuvent endommager les composants électroniques.
- Ne pas soumettre le produit à une force excessive, au choc, à la poussière, aux changements de température ou à l'humidité.
- Ne pas immerger le produit dans l'eau. Si vous renversez du liquide sur l'appareil, séchez-le immédiatement avec un tissu doux.
- Ne pas nettoyer l'appareil avec des matériaux corrosifs ou abrasifs.
- Ne pas trafiquer les composants internes. Cela invalidera votre garantie.
- Les images de ce manuel peuvent différer de l'aspect réel du produit.
- Lorsque vous désirez vous débarrasser de ce produit, assurez-vous qu'il soit collecté séparément pour un traitement adapté.
- Le contenu du présent manuel ne peut être reproduit sans la permission du fabricant.

REMARQUE Les caractéristiques techniques de ce produit et le contenu de ce manuel peuvent être soumis à modifications sans préavis.

REMARQUE Caractéristiques et accessoires ne seront pas valables pour tous les pays. Pour plus d'information, contacter le détaillant le plus proche. Pour télécharger une version électronique de ce mode d'emploi, veuillez visiter <http://global.oregonscientific.com/customerSupport.php>.

À PROPOS DE OREGON SCIENTIFIC

Pour plus d'informations sur les produits Oregon Scientific France, rendez-vous sur notre site www.oregonscientific.fr.

Besoin de plus d'informations? Contactez notre service client expert à info@oregonscientific.fr.

Oregon Scientific Global Distribution Limited se réserve le droit d'interpréter tout contenu, termes et provisions du présent manuel de l'utilisateur et de les amender à sa seule discrétion, n'importe quand et sans avis préalable. Dans la mesure où des incohérences sont constatées entre la version anglaise et les versions traduites en langues étrangères, la version anglaise prévaut.

UE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Le fabricant, Oregon Scientific Global Distribution Limited, déclare que le type d'équipement radio Mini-réveil radiocommandé (Modèle: RM510) est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : <http://global.oregonscientific.com/customerSupport.php>.



INFORMATIONS AUX USAGERS

 Aux termes des Directives européennes 2011/65/EU et 2012/19/UE, relatives à la réduction de l'utilisation de substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques et à l'élimination des déchets.

Le symbole représentant une poubelle barrée reporté sur l'appareil indique que le produit doit être collecté séparément des autres déchets à la fin de sa propre vie. L'utilisateur devra donc remettre l'appareil, lorsqu'il ne l'utilisera plus, à des centres adaptés de collecte sélective pour les déchets électroniques et électrotechniques, ou bien il devra le rapporter au revendeur au moment de l'achat d'un nouvel appareil de type équivalent, en raison d'un contre un.

La collecte sélective adéquate pour la transmission successive de l'appareil qui n'est plus utilisé au recyclage, au traitement ou à l'élimination compatible au niveau environnemental, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé et favorise le recyclage des matériaux dont l'appareil est composé.

L'élimination illégale du produit par l'utilisateur est possible de l'application de sanctions selon les lois en vigueur.

Oregon
SCIENTIFIC

Mini Funkgesteuerter Wecker

Modell: RM510

Bedienungsanleitung

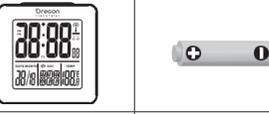
DE

EINLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für den Oregon Scientific™ Mini-Funkgesteuerten Wecker (RM510) entschieden haben.

HINWEIS Bitte halten Sie dieses Handbuch bereit, wenn Sie Ihr neues Produkt verwenden. Es enthält praktische Schritt-für-Schritt-Anleitungen sowie technische Spezifikationen und Warnungen, die Sie kennen sollten.

VERPACKUNGSMATERIAL

	
Haupteinheit	AAA Batterien für Haupteinheit x 3

ÜBERSICHT

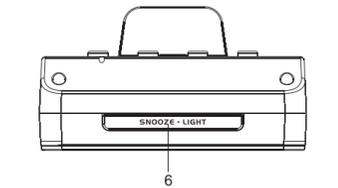
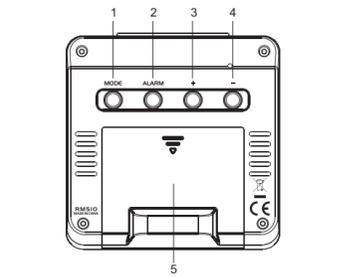
VORDERE ANSICHT



- Datumsanzeige
- Wochentagsanzeige
- Temperaturanzeige
- Zeitanzeige

Symbol	Beschreibung
	SOMMERZEIT EIN
	RCC Signalempfang
	Alarm EIN
SNZ 1 SNZ 2	Schlummeranzeige
T Z	ZEITZONE
	Schwache Batterie-Anzeige

HINTERE ANSICHT



- MODE** Stellen Sie die Uhrzeit ein.
- ALARM** Stellen Sie den Alarm ein; Drücken Sie diese Taste, um Alarm 1 Zeit und Alarm 2 Zeit anzuzeigen.
- + Wert im Einstellmodus erhöhen; Drücken Sie diese Taste, um zwischen der 12-Stunden- und 24-Stunden-Anzeige umzuschalten; Schalten Sie den Alarm ein/aus.
- Wert im Einstellmodus verringern; Zum Aktivieren/Deaktivieren des RCC-Signalempfangs 2 Sekunden lang gedrückt halten; Anzeige der Temperatureinheit zwischen °C und °F umschalten.
- Batteriefach
- SCHLUMMERN/LICHT**

ERSTE SCHRITTE

BATTERIEN EINLEGEN

- Entfernen Sie den Batteriefachdeckel.
- Legen Sie die drei mitgelieferten 1,5 V AAA-Batterien in das Batteriefach ein, die Polaritätszeichen (+ und –) auf der Innenseite müssen übereinstimmen.

HINWEIS Ersetzen Sie die Batterien, wenn  erscheint oder die Hintergrundbeleuchtung schwach ist.

ZEIT

ZEITEMPANG

Diese Uhr synchronisiert sich automatisch mit einem Taktsignal. Nach dem Einsetzen/Auswechseln der Batterien wechselt das Gerät nach 3 Minuten automatisch in den RCC-Empfangsmodus. Oder halten Sie die Taste – gedrückt, um den RCC-Empfang manuell zu aktivieren.

Die Haupteinheit kann HF-Taktdaten mit RCC-Signal empfangen (EU: DCF).

HINWEIS

- Im RCC-Empfangsmodus: Das RCC-Symbol blinkt; Halten Sie - 3 Sekunden lang gedrückt, um den Empfangsmodus zu verlassen; Nur die **SNOOZE/LIGHT**-Taste kann normal funktionieren; Wenn ein Alarm ertönt, verlässt das Gerät den Empfangsmodus.
- Wenn das RCC-Signal erfolgreich empfangen wurde, wird das RCC-Symbol konstant angezeigt und das Gerät verlässt den Empfangsmodus.
- Wenn das Sommerzeit-Signal empfangen wird, wird das Sommerzeit-Symbol angezeigt.
- Wenn der Alarm klingelt oder beim RCC-Empfang, wird die Temperaturerfassung angehalten.

MANUELLES ZEITEINSTELLEN

- Halten Sie die Taste – 2 Sekunden lang gedrückt, um den RCC-Empfang zu deaktivieren.
- Halten Sie **MODE** gedrückt, um in den Zeiteinstellungsmodus zu gelangen. Die Jahreszahlen blinken.
- Drücken Sie +/- einmal oder halten Sie +/- gedrückt, um die Einstellungen schnell anzupassen.
- Drücken Sie **MODE**, um zu bestätigen und zur nächsten Einstellung zu gelangen. Die Einstellreihenfolge ist: Jahr -> Monat -> Datum -> Wochentag Sprache -> ZEITZONE (+/- 12) -> Stunde -> Minute

HINWEIS Die technischen Daten für dieses Produkt und der Inhalt der Bedienungsanleitung können ohne Benachrichtigung geändert werden.

HINWEIS

- Schließen Sie jeden Schritt innerhalb von 30 Sekunden ab, sonst verlässt die Uhr den Uhr-Einstellmodus.
- Der Wochentag ändert sich mit der Datumsänderung.
- Die Sprachoptionen sind Deutsch (GE), Französisch (FR), Italienisch (IT), Holländisch (DU), Spanish (SP), Danish (DA) und Dänisch (EN).

WECKER EINSTELLEN

- Halten Sie **ALARM** 2 Sekunden lang gedrückt, um in den Alarmeinstellungsmodus zu gelangen.
- Drücken Sie +/- einmal oder halten Sie +/- gedrückt, um die Einstellungen schnell anzupassen.
- Drücken Sie **ALARM**, um zu bestätigen und zur nächsten Einstellung zu gehen: A1 Stunde -> A1 Minute -> A2 Stunde-> A2 Minute

ALARM EIN-/AUSCHALTEN

Drücken Sie **ALARM**, um Alarm 1 anzuzeigen,  drücken Sie +, um A1 ein- und auszuschalten, erscheint.

Drücken Sie zweimal **ALARM**, um Alarm 2 anzuzeigen, drücken Sie +, um A2 ein- oder auszuschalten,  erscheint.

SCHLUMMERN / HINTERGRUNDSLICHT

Wenn der Alarm ertönt, blinkt die Alarmanzeige. Sie können:

- SNOOZE** drücken, um den Alarm für 5 Minuten mit Hintergrundbeleuchtung für 5 Sekunden zu stoppen.
- Eine andere Taste drücken, um den Alarm für 24 Stunden zu stoppen.

TECHNISCHE DATEN

Betriebstemperaturbereich: 0 °C – 50 °C

(32 °F – 122 °F)

Lagertemperaturbereich: -10 °C – 60 °C

(14 °F – 140 °F)

Temperatur Erfassungszeitraum: 30 Sek.

Temperaturauflösung 0,1 °C (0,1 °F)

Luftfeuchtigkeitsbereich im Betrieb: 20 – 90 %

Luftfeuchtigkeitsbereich bei Lagerung: 15 – 95 %

VORSICHTSMASSNAHMEN

- Verwenden Sie nur neue Batterien gemäß angegebener Größe und Typen. Vermischen Sie nicht alte und neue Batterien, vermeiden Sie unterschiedliche Batterietypen.
- Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Gebrauchte Batterien müssen zur fachgerechten Entsorgung abgegeben werden.
- Wenn Sie die Gerät für eine längere Zeit nicht benutzen, müssen die Batterien aus dem Batteriefach entfernt werden. Chemische Flüssigkeiten, die aus den Batterien austreten, führen zu Schäden an den elektronischen Teilen.
- Setzen Sie das Gerät keiner extremen Gewalteinwirkung und keinen Stößen aus, und halten Sie es von übermäßigem Staub, Hitze oder Feuchtigkeit fern.
- Die rechtswidrige Entsorgung des Produktes veranlasst die Verwendung der geltenden Verwaltungssanktionen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals in Wasser. Falls Sie eine Flüssigkeit über das Gerät verschütten, trocknen Sie es sofort mit einem weichen, faserfreien Tuch.
- Reinigen Sie das Gerät keinesfalls mit scheuernden oder ätzenden Mitteln.
- Machen Sie sich nicht an den internen Komponenten des Geräts zu schaffen, da dies zu einem Verlust der Garantie führen kann.
- Die in dieser Anleitung dargestellten Abbildungen können sich vom Original unterscheiden.
- Entsorgen Sie das Produkt nicht im allgemeinen Hausmüll, sondern ausschließlich in den dafür vorgesehenen, kommunalen Sammelstellen, die Sie bei Ihrer Gemeinde erfragen können.
- Der Inhalt dieser Anleitung darf ohne Genehmigung des Herstellers nicht vervielfältigt werden.

Oregon
SCIENTIFIC

Mini Reloj Alarma con Control de Radio

Modelo: RM510

Manual de Usuario

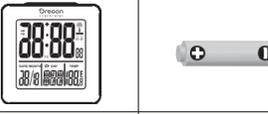
ES

INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir el Mini Reloj Alarma con Control de Radio Oregon Scientific™ (RM510).

NOTA Por favor guarde este manual a mano cuando utilice su nuevo producto. Contiene instrucciones paso a paso prácticas, así como especificaciones técnicas y advertencias que debería saber.

CONTENIDO DEL PAQUETE

	
Unidad principal	Pilas AAA para unidad principal x 3

VISTA GENERAL

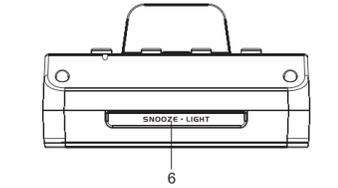
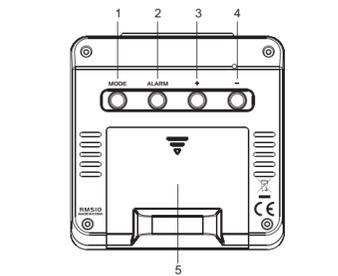
VISTA FRONTAL



- Visualización de fecha
- Visualización de día de la semana
- Visualización de temperatura
- Visualización de hora

Símbolo	Descripción
	DST ENCENDIDO
	Señal RCC recibida
	Alarma ENCENDIDA
SNZ 1 SNZ 2	Indicador de repetición
T Z	ZONA HORARIA
	Indicador de batería baja

VISTA POSTERIOR



- MODO** Ajusta la hora del reloj.
- ALARM** Ajusta la alarma; Pulsar para mostrar la hora de la Alarma 1 y la hora de la Alarma 2.
- + Aumenta el valor en modo de ajuste; Pulsar para alternar entre formato de hora de 12 hr y 24 hr; Encender/apagar la alarma.
- Reducir valor en modo de ajuste; Pulsar y mantener durante 2 segundos para activar/desactivar la recepción de señal RCC; Alterna la temperatura de la unidad entre °C y °F.
- Compartimento de las pilas
- REPETICIÓN/LUZ**

COMENZANDO

INSTALAR LAS PILAS

- Retire la tapa del compartimento de las pilas.
- Inserte las tres pilas AAA suministradas de 1,5 V en el compartimento de las pilas, haciendo coincidir los símbolos de polaridad (+ y -) señalados en el interior.

NOTA Cambie las pilas cuando se muestre , o cuando la pantalla/luz sea tenue.

RELOJ

RECEPCIÓN DEL RELOJ

Este reloj se sincroniza automáticamente con una señal de reloj. Después de instalar/reemplazar las pilas, el dispositivo entra automáticamente en el modo de recepción RCC tras 3 minutos. O mantenga presionado el botón para activar manualmente la recepción de RCC.

La unidad principal puede recibir datos de reloj por RF con la RCC (UE: DCF).

NOTA

- En modo de recepciónRCC: El icono RCC parpadea; Mantener pulsado – durante 3 segundos para salir del modo de recepción; Solo el botón **REPETICIÓN/LUZ** funciona normalmente; Si suena una alarma, el dispositivo sale del modo de recepción.
- Si se recibe señal RCC con éxito, el icono de RCC se muestra permanente y el dispositivo sale del modo de recepción.
- Si se recibe señal DST, se mostrará el icono de DST.
- Cuando suena la alarma o en la recepción de RCC, la detección de temperatura se pausará.

AJUSTAR MANUALMENTE LA HORA DEL RELOJ

- Mantener pulsado el botón – durante 2 segundos para desactivar la recepción de RCC.
- Mantener pulsado **MODO** para ir al modo de ajuste de hora. Los dígitos de año parpadean.
- Pulsar +/- una vez y mantener pulsado +/- para configurar rápidamente los ajustes.
- Pulsar **MODO** para confirmar e ir al siguiente ajuste. El orden de ajuste es: Año -> Mes -> Fecha -> Día de la semana e idioma -> ZONA HORARIA (+/-12) -> Hora -> Minutos

NOTA

- Complete cada paso en menos de 30 segundos o el reloj saldrá del modo de ajuste del reloj.
- El día de la semana cambia con el cambio de fecha.

SOBRE OREGON SCIENTIFIC

Visite nuestro sitio web www.oregonscientific.com para obtener más información sobre los productos de Oregon Scientific.

Si tiene alguna duda, póngase en contacto con nuestros servicios al cliente en info@oregonscientific.com.

Oregon Scientific Global Distribution Limited se reserva el derecho de interpretar e inferir cualquier contenido, términos y provisiones de este manual de usuario y corregirlo, a su discreción en cualquier momento y sin aviso previo. Si hubiese alguna divergencia entre la versión en inglés y las versiones de otros idiomas, prevalecerá la versión en inglés.

ENCENDER/APAGAR LA ALARMA

Pulsar **ALARMA** para mostrar la alarma 1, pulsar + para encender/apagar A1, se muestra .

Pulsar **ALARMA** dos veces para to display alarma 2, pulsar + para encender/apagar A2, se muestra .

REPETICIÓN(RETROLUZ)

Cuando suena la alarma, el indicador de alarma parpadea. Puede:

- Pulsar **REPETICIÓN** para detener la alarma durante 5 minutos con retroluz durante 5 segundos.
- Pulsar cualquier otro botón para detener la alarma durante 24 horas.

ESPECIFICACIONES

Rango de temperatura de funcionamiento: 0 °C – 50 °C (32 °F – 122 °F)

Rango de temperatura de almacenamiento: -10 °C – 60 °C (14 °F – 140 °F)

Periodo de detección de temperatura: 30s

Resolución de temperatura: 0,1 °C (0,1 °F)

Rango de humedad de funcionamiento: 20 – 90 %

Rango de humedad de almacenamiento: 15 – 95 %

PRECAUCIÓN

- Use sólo pilas nuevas del tamaño y tipo requeridos. No mezcle pilas viejas y nuevas, ni diferentes tipos de pilas.
- No tire las pilas gastadas en la basura doméstica. Es necesario recoger dichos residuos por separado para realizar un tratamiento especial posterior.
- Si cree que no va a utilizar el producto durante un largo periodo de tiempo, extráigale las pilas. Las pilas pueden derramar productos químicos que pueden dañar los componentes electrónicos.
- No exponga el producto a fuerza extrema, descargas, polvo, fluctuaciones de temperatura o humedad.
- No sumerja el dispositivo en agua. Si se vertiera líquido en la unidad, límpiela con un paño suave y sin electricidad estática.
- No limpie la unidad con materiales abrasivos o corrosivos.
- No manipule los componentes internos. De hacerlo se invalidaría la garantía.
- Las imágenes de esta guía para el usuario pueden ser distintas al producto en sí.
- Cuando elimine este producto, asegúrese de que no vaya a parar a la basura general, sino separadamente para recibir un tratamiento especial.
- Los contenidos de este manual no pueden reproducirse sin permiso del fabricante.

NOTA La ficha técnica de este producto y los contenidos de este manual de usuario pueden experimentar cambios sin previo aviso.

NOTA No todas las funciones y accesorios estarán disponibles en todos los países. Sírvase ponerse en contacto con su distribuidor local si desea más información. Por favor, visite <http://global.oregonscientific.com/customerSupport.php> para descargar una versión electrónica del manual de usuario.